

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 22 janvier 2020 à 12 h 35, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

Est absent: M. Patrick Voyer

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**[CE-2020-0074](#) Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'entretien des aménagements paysagers - 2020 à 2022 (Appel d'offres public 64671) - [AP2019-849](#) (CT-2446413, CT-2446422, CT-2446424, CT-2446538, CT-2446541, CT-2446545, CT-2446547, CT-2446551, CT-2446556, CT-2446564-2446574) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, aux firmes suivantes, des contrats pour des travaux d'entretien des aménagements paysagers - 2020 à 2022, du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 15 novembre 2022, conformément à la demande publique de soumissions 64671 et selon les prix soumis pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Villéco inc.*, pour une somme de 608 490,38 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
- Lot 2 : *Villéco inc.*, pour une somme de 542 430,70 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;

- Lot 3 : *Entretiens David Gosselin inc.*, pour une somme de 561 388,50 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 5 : *Paysagiste Idée Concept inc.*, pour une somme de 424 057,15 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 25 novembre 2019;
  - Lot 6 : *Verdure Royale inc.*, pour une somme de 289 158 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 26 novembre 2019;
  - Lot 7 : *Entretiens David Gosselin inc.*, pour une somme de 276 423,60 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 8 : *Villéco inc.*, pour une somme de 413 317,87 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 9 : *Concept Design Paysagiste*, pour une somme de 378 781,50 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 10 : *Paysagiste Idée Concept inc.*, pour une somme de 472 316,95 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 25 novembre 2019;
  - Lot 11 : *Concept Design Paysagiste*, pour une somme de 349 446,45 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 13 : *Concept Design Paysagiste*, pour une somme de 377 667,78 \$, excluant les taxes, selon sa soumission du 19 novembre 2019;
  - Lot 14 : *Gestion Vert-Sol-Eau inc.*, pour une somme de 584 115 \$, excluant les taxes, selon sa soumission renégociée du 25 novembre 2019.
- 

**CE-2020-0075 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines (VIP), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2020 (Dossier 42418) - AP2019-859 (CT-2460282) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *DLGL Bureau d'affaires ltée*, du contrat en vue de renouveler la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines (VIP), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2020, conformément à sa proposition, comme suit :

- Maintenance du progiciel, pour une somme de 145 074,41 \$, excluant les taxes;
  - T.S.O. (Transfert Support Operationnel), pour une somme de 103 500 \$, excluant les taxes;
  - Soutien à la production, pour une somme de 122 500 \$, excluant les taxes.
-

**CE-2020-0076 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* pour l'année 2020 (Dossier 42040) - AP2019-863 (CT-2459394) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Tetra Tech QI inc.*, du contrat pour le renouvellement des services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* pour l'année 2020 (Dossier 42040), pour une somme de 170 637 \$, excluant les taxes, conformément à son offre de services du 5 décembre 2019 jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0077 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente de services professionnels *Oracle* du *Centre de services partagés du Québec* pour des ressources spécialisées *Oracle eBusiness* (Dossier 52427) - AP2020-006 (CT-2461070) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'approbation de l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente de services professionnels *Oracle* du *Centre de services partagés du Québec* pour des ressources spécialisées *Oracle eBusiness*;
- 2° l'autorisation, au directeur du Service des approvisionnements ou son représentant, de signer tous les documents du *Centre de services partagés du Québec* nécessaires à ladite adhésion;
- 3° l'approbation d'une dépense de 127 761,17 \$, excluant les taxes, pour les services professionnels de ressources spécialisées *Oracle eBusiness*.

---

**CE-2020-0078 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'entretien sanitaire sur demande - 3 lots (Appel d'offres public 64726) - AP2020-022 (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, aux firmes suivantes, des contrats pour les travaux d'entretien sanitaire sur demande (3 lots), du 1<sup>er</sup> février 2020 au 31 janvier 2022, conformément à la demande publique de soumissions 64726 et aux prix unitaires de leurs lots respectifs, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes :

- Lots 1 et 2 : *GRH Entretien inc.*, pour une somme de 1 012 840 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 64726 et aux prix unitaires de sa soumission du 6 janvier 2020;
- Lot 3 : *Conciergerie McKinnon inc.*, pour une somme de 304 898,50 \$, taxes récupérables à 100%, conformément à la demande publique de soumissions 64726 et aux prix unitaires de sa soumission du 6 janvier 2020.

**CE-2020-0079** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le budget pour l'exercice financier 2020 de la *Société municipale d'habitation Champlain - SO2020-001* (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'approbation intégrale du budget 2020 de la *Société municipale d'habitation Champlain* (SOMHAC);
  - 2° la mise à la disposition de la SOMHAC d'un fonds de roulement n'excédant pas 1 000 000 \$ pour l'année 2020, tel que prévu à l'article 3.3 des lettres patentes de la SOMHAC.
- 

**CE-2020-0080** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux relatifs à l'augmentation de la réserve d'eau potable à l'usine de traitement d'eau de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1248 - **TE2019-002** (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux relatifs à l'augmentation de la réserve d'eau potable à l'usine de traitement d'eau de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1248;
  - 2° l'appropriation de 2 550 000 \$ à même le fonds général de l'agglomération, soit une somme équivalente à 10% du montant de la dépense prévue par le Règlement R.A.V.Q. 1248. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.
- 

**CE-2020-0081** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1320 - **TE2019-011** (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1320;

2° l'appropriation de 1 310 000 \$ à même le fonds général de l'agglomération, soit une somme équivalente à 10% du montant de la dépense prévue par le Règlement R.A.V.Q. 1320. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

---

---

**CE-2020-0082 Renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels *LUDI*K (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +) (Dossier 34246) - [AP2019-862](#) (CT-2460661) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels *LUDI*K (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +) pour l'année 2020 (Dossier 34246) à *PG Solutions inc.*, pour une somme de 119 620 \$, excluant les taxes.

---

**CE-2020-0083 Entente de collaboration entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, relative à des activités préparatoires, à la construction et à l'entretien d'un stationnement constitué d'un enrobé drainant et d'une chaussée réservoir (PSU187225) - Stationnement de la bibliothèque *Le Tournesol* - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - [IN2020-001](#) (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente de collaboration entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, relative à des activités préparatoires, à la construction et à l'entretien d'un stationnement constitué d'un enrobé drainant et d'une chaussée réservoir, en application de la répartition des responsabilités et des coûts de réalisation, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0084 Reconnaissance de l'organisme à but non lucratif *La Maison des Petites Lucioles* - [LS2020-006](#) (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de reconnaître *La Maison des Petites Lucioles* à titre d'organisme à portée municipale de niveau collaborateur.

---

**CE-2020-0085 Reconnaissance de l'organisme à but non lucratif *Choeur Azurythmes* - LS2020-007 (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de reconnaître l'organisme *Choeur Azurythmes* à titre d'organisme à portée municipale de niveau collaborateur.

---

**CE-2020-0086 Adoption du Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signalisation et de systèmes de transport intelligent sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2828 - TM2019-307 (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signalisation et de système de transport intelligent sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2828;
- 2° d'approprier 2 025 000 \$ à même le fonds général, soit une somme équivalente à 10 % du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 2828. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

---

**CE-2020-0087 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la fourniture d'enrobés bitumineux pour l'été 2019 - Lot 1 (Appel d'offres public 53214) - AP2019-832 (CT-2461143, CT-2462305, CT-2462307) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 23 837,75 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé à *Les Entreprises P.E.B. ltée*, en vertu de la résolution CE-2019-0605 du 3 avril 2019, relative au contrat pour la fourniture d'enrobés bitumineux pour l'été 2019 - Lot 1, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-0088** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Cour municipale et point de service de police, relocalisation des activités à l'édifice F.-X. Drolet (2015-019) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 50784) - **AP2019-861** (CT-2461630) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 51 500 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé à *EMS Structure inc.*, en vertu de la résolution CE-2017-1851 du 18 octobre 2017, pour des services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Cour municipale et point de service de police, relocalisation des activités à l'édifice F.-X. Drolet (2015-019) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0089** Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture de paysage et en ingénierie spécialités génie civil et structure - Sentier de la falaise de Sillery - Phase 1 (POA190232) (Appel d'offres public 64701) - **AP2019-864** (CT-2462120) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Pluritec ltée*, le contrat de services professionnels en architecture de paysage et en ingénierie spécialités génie civil et structure - Sentier de la falaise de Sillery - Phase 1 (POA190232), pour une somme de 277 960 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 64701 et à sa soumission du 6 décembre 2019.

---

**CE-2020-0090** Adjudication d'un contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* - Lot C-4003 - Murs-rideaux, fenestration et revêtement d'aluminium - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 61354) - **AP2019-873** (CT-2441956) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Vitrerie Pro-Verre inc.*, le contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) - Lot C-4003 - Murs-rideaux, fenestration et revêtement d'aluminium - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 371 500 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 61354 et à sa soumission du 5 décembre 2019.

---

**CE-2020-0091 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour des travaux mineurs de réparation de trottoirs et de bordures, saison 2019 - Lot B (Appel d'offres public 53209) - AP2019-876 (CT-2461135) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 329 760,92 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé à *Les Entreprises Antonio Barrette inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-0544 du 27 mars 2019, relative au contrat pour des travaux mineurs de réparation de trottoirs et de bordures, saison 2019 - Lot B, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0092 Adjudication de contrats de services professionnels en ingénierie - Réfection des infrastructures souterraines 2020 - Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 64759) - AP2019-877 (CT-2462285, CT-2462292) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, aux firmes suivantes, les contrats de services professionnels en ingénierie - Réfection des infrastructures souterraines 2020 - Lots 1 et 2, conformément à la demande publique de soumissions 64759 et à leur soumission respective du 11 décembre 2019 :
  - Lot 1 : *Pluritec*, pour une somme de 134 732 \$, excluant les taxes;
  - Lot 2 : *EMS Infrastructure inc.*, pour une somme de 102 243,90 \$, excluant les taxes;
- 2° autorise *Pluritec* et *EMS Infrastructure inc.*, par leur responsable de projet respectif, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2020-0093 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en architecture - Centre sportif de Sainte-Foy - Travaux de réaménagement et de pérennité (BAT2018-307) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 53416) - AP2019-880 (CT-2459382) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 93 500 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé à *Consortium Les architectes associés / Lemay*, en vertu de la résolution CE-2019-0668 du 10 avril 2019, pour des services professionnels en architecture - Centre sportif de Sainte-Foy - Travaux de réaménagement et de pérennité (BAT2018-307) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.



---

**CE-2020-0094** Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie - Drainage pluvial sur les autoroutes Laurentienne et Félix-Leclerc (Projets 1-B, 1-C et 1-D) - Arrondissement des Rivières (PSP150398) (Appel d'offres public VQ-48727) - **AP2020-002** (CT-2461665) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 205 670 \$, excluant les taxes, au contrat adjugé à *AECOM Consultants inc.*, en vertu de la résolution CE-2016-1603 du 30 septembre 2016, pour des services professionnels en ingénierie - Drainage pluvial sur les autoroutes Laurentienne et Félix-Leclerc (Projets 1-B, 1-C et 1-D) - Arrondissement des Rivières (PSP150398), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0095** Renouvellement d'un contrat pour les services d'une agence de voyages lors de déplacements hors Québec (Appel d'offres public 51403) - **AP2020-004** (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Uniglobe Voyages Lexus*, pour les services d'une agence de voyages lors de déplacements hors Québec, du 1<sup>er</sup> mars 2020 au 28 février 2021, pour une somme de 143 186 \$, excluant les taxes, selon des conditions conformes à celles mentionnées au devis et à sa soumission du 26 janvier 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0096** Adjudication d'un contrat pour la bibliothèque Bon-Pasteur - Réaménagement intérieur - Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 64637) - **AP2020-007** (CT-2463069) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Construction Bruno Blanchette*, le contrat pour la bibliothèque Bon-Pasteur - Réaménagement intérieur - Arrondissement de Charlesbourg, pour une somme de 203 584 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 64637 et à sa soumission du 19 décembre 2019.

---

**CE-2020-0097 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en technologies de l'information - Lot 1 - Responsable de projets (Appel d'offres public 60824) - AP2020-014 (CT-2461776) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Levio Conseils inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en technologies de l'information – Lot 1 - Responsable de projets, pour une somme de 141 120 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

---

**CE-2020-0098 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat de déneigement de stationnements, escaliers et autres surfaces - Arrondissement des Rivières - Saisons 2017–2018, 2018–2019 et 2019–2020 - Lot 2 (Appel d'offres public 50736) - AP2020-016 (CT-2459109) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 12 450 \$, excluant les taxes, au contrat adjugé à *Les Entreprises MRA Paysagistes inc.*, en vertu de la résolution CA2–2017–0277 du 26 septembre 2017, pour le contrat de déneigement de stationnements, escaliers et autres surfaces - Arrondissement des Rivières, pour les saisons hivernales 2017–2018, 2018–2019 et 2019–2020 - Lot 2, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0099 Renouvellement d'un contrat pour la fourniture d'articles de sécurité (Appel d'offres public 51347) - AP2020-017 (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Messer Canada inc.*, pour la fourniture d'articles de sécurité, du 1<sup>er</sup> mars 2020 au 28 février 2021, conformément aux conditions prévues au cahier des charges 51347 et selon les prix unitaires de sa soumission du 6 février 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0100 Répertoire pour le service de réparation de moteur diesel du fabricant Cummins (Appel d'offres public 64693) - AP2020-018 (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le répertoire de fournisseurs conformes pour effectuer le service de réparation de moteur diesel du fabricant *Cummins*, pour une période d'une année à partir de la date d'adjudication, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes, comme suit :

- Rang 1 : *Cummins Canada ULC*;
- Rang 2 : *Transdiff inc.*;

2° autorise les ateliers concernés du Service de la gestion des équipements motorisés à y recourir selon leurs besoins.

---

**CE-2020-0101 Avis de modification numéro 13 relatif à la construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie - Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 50516) - AP2020-021 (CT-2463798) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 97 793,83 \$, excluant les taxes, au contrat adjugé à *Construction Marc Drolet inc.*, en vertu de la résolution CE-2017-2071 du 29 novembre 2017, pour la construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 13 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0102 Subventions à plusieurs organismes culturels professionnels dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville - CU2020-001 (CT-2463455) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant une somme maximale de 303 550 \$ à plusieurs organismes culturels professionnels dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville.

---

**CE-2020-0103 Subvention à RIDEAU / Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis pour la tenue de l'événement RIDEAU 2020 du 16 au 20 février 2020 - CU2020-002 (CT-2463481) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 25 000 \$ à RIDEAU / Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis pour la tenue de l'événement RIDEAU 2020 du 16 au 20 février 2020.

---

**CE-2020-0104** Subvention à l'organisme *Les Productions Recto–Verso Québec inc.* pour la tenue de l'événement *Mois Multi 2020* - **CU2020-003** (CT-2463453) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 62 500 \$ à *Les Productions Recto–Verso Québec inc.* pour l'événement *Mois Multi 2020*.

---

**CE-2020-0105** Autorisation de dépenser jusqu'à un maximum de 50 000 \$, en 2020, pour l'achat de billets de spectacle, pour la réalisation du programme *Guichet Ouvert* - **CU2020-004** (CT-CU2020-004) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales à dépenser jusqu'à un maximum de 50 000 \$, taxes nettes, en 2020, pour l'achat de billets de spectacle, pour la réalisation du programme *Guichet Ouvert*.

---

**CE-2020-0106** Entente entre la Ville de Québec et la *Jeune Chambre de commerce de Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Restructuration dans le cadre du plan stratégique 2018–2021* - **DE2019-329** (Modifiée par CE-2021-1768) (CT-DE2019-329) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Jeune Chambre de commerce de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 70 000 \$, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Restructuration dans le cadre du plan stratégique 2018–2021*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° approprie une somme maximale de 70 000 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour la réalisation de ce projet.
-

**CE-2020-0107 Subvention à la *Ligue des droits et libertés, section de Québec*, dans le cadre de la tenue de l'activité de commémoration des événements du 29 janvier 2017, en 2020 - DG2020-002 (CT-2465247) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 2 500 \$ à la *Ligue des droits et libertés, section de Québec*, dans le cadre de la tenue de l'activité de commémoration des événements du 29 janvier 2017, en 2020.

**CE-2020-0108 Subvention à *Le diplôme avant la médaille*, pour la réalisation de quatre événements sportifs, en 2020 - LS2020-003 (CT-2464157) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 7 057 \$ à *Le diplôme avant la médaille (DAM)*, selon les modalités prévues et la validation de la reddition de comptes exigée pour les quatre événements sportifs de 2020.

**CE-2020-0109 Création d'un poste de coordonnateur aux équipements de loisir à la Section du plein air de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire et nomination de madame Anick Dion (ID. 066158) - RH2019-1156 (CT-RH2019-1156) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de coordonnateur aux équipements de loisir (F604), classe 5 (poste no 45565) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section du plein air de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire;
- 2° nomme madame Anick Dion (ID. 066158), en qualité d'employée régulière, au poste de coordonnatrice aux équipements de loisir (F604), classe 5 (poste no 45565), à la Section du plein air de la Division du plein air et de l'animation urbaine du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-0110 Modification du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Robitaille (ID. 142089) - RH2019-1199 (CT-RH2019-1199) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Robitaille

(ID. 142089), à titre d'expert-conseil pour le volet *préemption bus* du projet de gestionnaire artériel (poste no 40421), afin de modifier la durée de son contrat, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'addenda au contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0111** **Nomination de madame Christine St–Pierre (ID. 175246) à l'emploi de directrice de la Division du développement communautaire et social du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2019-1202 (Modifiée par CE-2021-0378) (CT-RH2019-1202) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Christine St–Pierre (ID. 175246), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de directrice de la Division du développement communautaire et social (D121), classe 2 (poste no 42328), du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0112** **Nomination de monsieur Éric Léveillé (ID. 081627) à l'emploi de directeur de la Section de la collecte des matières résiduelles à la Division de la gestion des matières résiduelles de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et des matières résiduelles - RH2020-013 (CT-RH2020-013) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Éric Léveillé (ID. 081627), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de directeur de la Section de la collecte des matières résiduelles (D558), classe 3 (poste no 45264), à la Division de la gestion des matières résiduelles de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0113** **Promotion de monsieur Matthieu Alibert (ID. 030989) à l'emploi de directeur de la Division de la prévention et du contrôle environnemental à la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu - RH2020-014 (CT-RH2020-014) — (Ra-2173)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Matthieu Alibert (ID. 030989), employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division de la prévention et du contrôle environnemental (D535), classe 1 (poste no 42313), à la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0114** Nomination de monsieur Alain Tremblay (ID. 028205) à titre de directeur par intérim de la Division de l'arpentage et de la géomatique du Service de l'ingénierie - **RH2020-022** (CT-RH2020-022) — (Ra-2173)

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Alain Tremblay (ID. 028205), employé permanent, à titre de directeur par intérim de la Division de l'arpentage et de la géomatique (D146), classe 2 (poste no 39702), du Service de l'ingénierie, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

La séance est levée à 13 h 02

---

Régis Labeaume  
Président

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/ir